



CHAPITRE 64

Loi concernant l'expropriation

[Sanctionnée le 4 avril 1963]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

C. P. C.
a. 1066a,
mod.

1. L'article 1066a du Code de procédure civile, édicté par l'article 1 de la loi 4 George VI, chapitre 71, et modifié par l'article 1 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 20, est de nouveau modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

"Pour les fins du présent chapitre, les droits d'un locataire sont considérés comme des droits réels, dans la mesure où ils sont opposables à un tiers acquéreur de l'immeuble concerné."

Id., a.
1066v,
mod.

2. L'article 1066v du Code de procédure civile, remplacé par l'article 1 de la loi 14-15 George VI, chapitre 41, est modifié en remplaçant les deux premiers alinéas par les suivants:

"**1066v.** Le ministre ayant la direction des travaux publics pour lesquels l'expropriation est requise peut faire déposer au bureau d'enregistrement de la division où est situé l'immeuble ou le droit réel qu'il veut exproprier, le plan et la description prévus par l'article 1066c.

Lorsque l'expropriation de plusieurs immeubles est requise pour les fins de la Loi de la voirie, il est loisible au ministre de ne déposer qu'un plan général comprenant ces immeubles."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 64

An Act respecting expropriation

[Assented to 4th April 1963]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Article 1066a of the Code of Civil Procedure, enacted by section 1 of the act 4 George VI, chapter 71, and amended by section 1 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 20, is again amended by adding the following paragraph:

"For the purposes of this chapter, the rights of a lessee shall be considered as real rights, to the extent to which they could be set up against a third party acquiring the immoveable concerned."

2. Article 1066v of the Code of Civil Procedure, replaced by section 1 of the act 14-15 George VI, chapter 41, is amended by replacing the first two paragraphs by the following:

"**1066v.** The Minister having charge of public works for which the expropriation is requisite may cause to be deposited in the registry office of the division in which is situated the immoveable or real right which he wishes to expropriate, the plan and description contemplated in article 1066c.

When the expropriation of several immoveables is required for the purposes of the Roads Act, the Minister may deposit a general plan only, including such immoveables."

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.